

**KURSE**

**Aquarell – speziell**

**BALZERS** – Einem gegebenen Motiv nähern die Teilnehmenden sich auf verschiedene Arten und setzen das Thema auf individuelle Weise um. Verschiedene inspirierende und gleichzeitig lockernde Übungen werden eingesetzt, z. B. zeichnen mit beiden Händen gleichzeitig oder ohne auf das Blatt zu schauen. Die Arbeit mit Aquarellfarben wird angereichert mit originellen Hilfsmitteln und Techniken; es entstehen sehr reizvolle, künstlerische Bilder. Wir arbeiten in kleiner Gruppe, was eine intensive individuelle Betreuung ermöglicht. Der Kurs 204 unter der Leitung von Barbara Büchel beginnt am Mittwoch, 22. Oktober, 9 Uhr in Balzers. Anmeldung und Auskunft bei der Erwachsenenbildung Stein-Egerta in Schaan, Telefon 232 48 22 oder per E-Mail: info@stein-egerta.li. (Eing.)

**English Language in Use**

**ESCHEN** – Upper Intermediate - Nachmittagskurs. Mit abwechslungsreichen Aufgaben werden Personen mit Grundlagenkenntnissen der englischen Sprache angeregt, in realistischen Situationen zu kommunizieren. Dies wird systematisch durch Grammatikeinheiten unterstützt. Das Gelernte kann auch zu Hause im Self-study Workbook mit verschiedenen Aktivitäten vertieft werden. Einstieg: Language in Use, Upper-Intermediate, Unit 8.

Der Kurs 522 unter der Leitung von Anne Ruhe beginnt am Mittwoch, 22. Oktober, 14 Uhr im Schulzentrum Unterland in Eschen. Anmeldung und Auskunft bei der Erwachsenenbildung Stein-Egerta in Schaan, Telefon 232 48 22 oder per E-Mail: info@stein-egerta.li. (Eing.)

**Linux Installation und Systembetreuung**

**TRIESEN** – Nach diesem Kurs können die Teilnehmenden Linux als Desktop oder Server aufsetzen, die grafische Oberfläche installieren, die wichtigsten Netzwerkeinstellungen konfigurieren, Software installieren, Drucke aufsetzen und Benutzer einrichten. In diesem Kurs lernen die Teilnehmenden, wie sie mit Hilfe von Yast2 ihr System verwalten.

Der Kurs 412 beginnt am Mittwoch, 22. Oktober, 18 Uhr im Inform College in Triesen. Anmeldung und Auskunft bei der Erwachsenenbildung Stein-Egerta in Schaan, Telefon 232 48 22 oder per E-Mail: info@stein-egerta.li. (Eing.)

**English 7**

**TRIESEN** – Dieser Kurs richtet sich an Personen, die sechs Semester (ca. 120 Lektionen à 1 1/2 Std.) Englisch absolviert haben. Vorhandene Kenntnisse werden ausgebaut und vertieft. Auf unterhaltsame Art werden Sie lernen, mündliche und schriftliche Kommunikationssituationen zu bewältigen. Einstieg: Bridges 3, Unit 6.

Der Kurs 521 unter der Leitung von Anne Ruhe beginnt am Mittwoch, 22. Oktober, 18.20 Uhr im Bürgerheim in Triesen. Anmeldung und Auskunft bei der Erwachsenenbildung Stein-Egerta in Schaan, Telefon 232 48 22 oder per E-Mail: info@stein-egerta.li. (Eing.)

**Herbst- und Winterdekoration für Flur und Eingangsbereich**

**MAUREN** – Vogelscheuche oder Schneemann aus Holz. Für die Herbstdekoration bemalen wir ein Brett und basteln daraus eine Vogelscheuche. Für die Winterdekoration entsteht aus dem Brett ein Schneemann. Beide Figuren sind ca. 80 cm gross und mit einem Wegweiser (Familiennamen) oder einem «Welcome»-Schild ausgestattet. Das Material wird von der Kursleitung mitgebracht.

Der Kurs 119 unter der Leitung von Gaby Kaiser beginnt am Donnerstag, 22. Oktober, 19 Uhr in der Primarschule in Mauren. Anmeldung und Auskunft bei der Erwachsenenbildung Stein-Egerta in Schaan, Telefon 232 48 22 oder per E-Mail: info@stein-egerta.li. (Eing.)

# Kontakt zum Weltall

«Dräggspatz» feiert einjähriges Jubiläum – Projektwoche abgeschlossen

**SCHAAN** – Der Abenteuerspielplatz «Dräggspatz» in Schaan feierte vergangenen Samstag sein einjähriges Bestehen. Zu diesem Anlass und als Abschluss der Projektwoche unter dem Motto «Weltall» organisierte der «Dräggspatz» ein tolles Kinderfest.

• Alice Seger

Fröhliches Kindergeschrei und abenteuerlustige Gesichter sind bereits schon beim Betreten des Abenteuerspielplatzes anzutreffen. Nach und nach treffen immer mehr Kinder mit ihren Eltern ein. Kaum haben die Kinder den Abenteuerspielplatz betreten, stürmen sie zu ihren Freunden und die Eltern geraten schnell in Vergessenheit. Um 15 Uhr beginnt das Fest mit der offiziellen Begrüssung durch Karin Rüdissor, einem Gemeinderatsmitglied von Schaan. Mit Hilfe von Manuela Bazzana, der Leiterin des «Dräggspatz», erzählt sie den Kindern und deren Eltern die Entstehungsgeschichte des Abenteuerspielplatzes und geben einen Rück-



Daniel (vorne) und Dominik bauten ihr eigenes Floss.

teuerspielplatz in ein Weltall zu verwandeln. Die Kinder sind auch selbst für die Verpflegung am Kinderfest zuständig. Sie mixen galaktische Drinks und es besteht die Möglichkeit, Spiesse bei der galaktischen Feuerstelle zu grillieren. Hier ist auch das Spielen mit dem

Dschungel, in die Steinzeit, zu Elvis usw. Das Zeittor kann nur mit Codekarten geöffnet werden, welche einige von den Kindern besitzen. Die Kinder stürzen sich auf die unterschiedlichen Aktivitäten und sind vor lauter Begeisterung kaum mehr zu bremsen. Ab 18 Uhr be-

ginnt die galaktische Kinderdisco. Als DJ's sind die Kinder selbst tätig. Mit den von ihnen mitgebrachten CD's können sie ihren eigenen Sound mixen. Gemeinsam mit den Eltern können die Kinder noch bis 22 Uhr den abenteuerreichen Tag ausklingen lassen.



Manuela Bazzana, die Leiterin vom «Dräggspatz», blickte auf das erste Jahr zurück.

blick über das vergangene Jahr. Nach der Begrüssung kann das Abenteuer für die Kinder losgehen.

**Nach den Sternen greifen**

Grossen Anklang findet die neue Kletterwand, welche fix auf dem Spielplatz angebracht wurde. Bei den ersten Kletterversuchen bemerken einige sofort, dass das Klettern viel schwerer ist, als es auf den ersten Blick scheint. Noch etwas unsicher hängt ein Mädchen in den Sicherheitsseilen, doch dank der Hilfe und den Ratschlägen der Helfer gelingt es auch ihr, bis ganz nach oben zu gelangen und «nach den Sternen zu greifen».

Etwa 13 Kinder verbrachten die ganze Woche damit, galaktische Kleider zu basteln und den Aben-

teuer unbestraft möglich.

**Basteln und schminken**

Fleißig gebastelt wird in der «Space Kostüm»-Ecke. Dort sind kreatives Arbeiten und vielfältige Ideen gefragt. In der «Cyber Schmink»-Ecke kriegen die Kinder noch den letzten galaktischen Schliff. Im Innenhof des Abenteuerspielplatzes befindet sich eine selbstgebastelte Zeitmaschine. Von dort aus kann eine Reise in verschiedene Zeiten und an verschiedene Orte unternommen werden.

**Glücksrad bestimmt Reiseziel**

Der Reiseort wird durch das «Glücksrad» bestimmt. Vielfältige Reisemöglichkeiten stehen zur Verfügung: sei es einen Ausflug in den



Adriana bemalte ihr Kostüm mit verschiedenen Weltraumbildern.



Gabriela bemalte Giovanna mit bunten Planeten.



Gemeinderätin Karin Rüdissor kam als Elvis aus der Zeitmaschine.

ANZEIGE

**34 000 Augen lesen Tag für Tag das VOLKSBLATT**  
DIETAGEBESTIMMUNG FÜR LICHTENSTEIN

Zusätzliche Leser innerhalb eines Jahres in Liechtenstein

**VOLKSBLATT**            **21%**  
**Vaterland**            **11%**

Quelle: Wemf 2003

**Buchen Sie jetzt Ihr Inserat +423 237 51 51**